II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Μαρτίου 1998

σχετικά με τις αρχές, προτεραιότητες, τους ενδιάμεσους στόχους και όρους που περιέχονται στην εταιρική σχέση με τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, για την προσχώρησή της

(98/259/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 622/98 του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1998, σχετικά με τη βοήθεια στα υποψήφια κράτη στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής, και ιδίως για τη θέσπιση εταιρικών σχέσεων ενόψει της προσχώρησης [1], και ιδίως το άρθρο 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λουξεμβούργου δήλωσε ότι η εταιρική σχέση για την προσχώρηση αποτελεί νέο μέσο και είναι κύριος άξονας της ενισχυμένης προενταξιακής στρατηγικής·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 622/98 ορίζει ότι το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία και μετά από πρόταση της Επιτροπής για τις αρχές, προτεραιότητες, τους ενδιάμεσους στόχους και όρους που περιέχονται σε κάθε μεμονωμένη εταιρική σχέση για την προσχώρηση, όπως θα υποβληθούν σε κάθε αιτούσα χώρα, καθώς και για τις επακόλουθες σημαντικές προσαρμογές που θα εφαρμοσθούν·

ότι η παροχή κοινοτικής βοήθειας εξαρτάται από την εκπλήρωση ουσιαστικών στοιχείων, και δή από την τήρηση των υποχρεώσεων που περιέχονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες και από την πρόοδο που σημειώνεται όσον αφορά την πλήρωση των κριτηρίων της Κοπεγχάγης· ότι, όταν απουσιάζει ένα ουσιαστικό στοιχείο, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία μετά από πρόταση της Επιτροπής, θα λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα όσον αφορά την προενταξιακή βοήθεια·

ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λουξεμβούργου αποφάσισε ότι η εφαρμογή της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση και η πρόοδος στον τομέα της υιοθέτησης του κεκτημένου θα εξετάζονται στα όργανα της ευρωπαϊκής συμφωνίας·

ότι η γνώμη της Επιτροπής περιείχε αντικειμενική ανάλυση όσον αφορά την προετοιμασία της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας για την ένταξη και επεσήμανε μια σειρά τομέων με προτεραιότητα για περαιτέρω ενέργειες·

ότι, προκειμένου να προετοιμαστεί για την ένταξή της, η Δημοκρατία της Ουγγαρίας πρέπει να καταρτίσει εθνικό πρόγραμμα για την υιοθέτηση του κεκτημένου· ότι στο εν λόγω πρόγραμμα πρέπει να ορίζεται χρονοδιάγραμμα για την επίτευξη των προτεραιοτήτων και των ενδιάμεσων στόχων που ορίζονται στην εταιρική σχέση για την προσχώρηση,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας θα περιέχει, σύμφωνα με το άρθρο 2 του

[1] ΕΕ L 85 της 20.3.1998, σ. 1.

κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/98, τις αρχές, προτεραιότητες, τους ενδιάμεσους στόχους και όρους που καθορίζονται στο παράρτημα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η υλοποίηση της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση θα εξετασθεί στα όργανα της ευρωπαϊκής συμφωνίας και στους κατάλληλους φορείς του Συμβουλίου, στους οποίους η Επιτροπή υποβάλλει τακτικές εκθέσεις.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα, από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 30 Μαρτίου 1998.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. BECKETT

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

1. **Στόχοι**

Σκοπός της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση είναι να καταγραφούν σε ένα ενιαίο πλαίσιο εκείνοι οι τομείς προτεραιότητας, προς περαιτέρω ενέργειες, που έχουν επιστημανθεί στη γνώμη της Επιτροπής επί της αιτήσεως της Ουγγαρίας για την προσχώρησή της στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τα διαθέσιμα οικονομικά μέσα που θα βοηθήσουν την Ουγγαρία να εφαρμόσει τις προτεραιότητες αυτές και οι όροι που θα ισχύουν στην παροχή της βοήθειας αυτής. Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση θα αποτελέσει το πλαίσιο για ορισμένο αριθμό μέσων άσκησης πολιτικής, τα οποία θα χρησιμοποιηθούν για να βοηθηθούν οι υποψήφιες χώρες στις προπαρασκευαστικές τους ενέργειες για τη συμμετοχή τους ως μέλη. Στα μέσα αυτά περιλαμβάνεται, μεταξύ άλλων, το εθνικό πρόγραμμα για την υιοθέτηση του κεκτημένου που θα καταρτίσει η Ουγγαρία, η κοινή αξιολόγηση των προτεραιοτήτων οικονομικής πολιτικής, το σύμφωνο κατά του οργανωμένου εγκλήματος, και οι «οδικοί χάρτες» της εσωτερικής αγοράς. Καθένα από αυτά τα μέσα είναι διαφορετικά από τα άλλα και καταρτίζεται και εφαρμόζεται με ιδιαίτερη διαδικασία. Τα μέσα αυτά δεν θα αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της εν λόγω εταιρικής σχέσεως, αλλά οι προτεραιότητες που περιέχουν θα συμβιβάζονται με αυτήν.

2. **Αρχές**

Οι κυριότεροι τομείς προτεραιοτήτων που έχουν επισημανθεί για κάθε υποψήφια χώρα αφορούν την ικανότητά τους να ανταποκριθούν στα κριτήρια της Κοπεγχάγης τα οποία ορίζουν ότι η συμμετοχή τους ως μέλη προϋποθέτει:

— να έχει εξασφαλίσει η υποψήφια χώρα σταθερούς θεσμούς που να εγγυώνται δημοκρατία, κράτος δικαίου, σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και σεβασμό και προστασία των μειονοτήτων,

— λειτουργία οικονομίας αγοράς, καθώς και ικανότητα αντιμετώπισης της ανταγωνιστικής πίεσης και των δυνάμεων της αγοράς στην Ένωση,

— ικανότητα ανάληψης των υποχρεώσεων ως μέλους της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της υιοθέτησης των στόχων πολιτικής, οικονομικής και νομισματικής ένωσης.

Στη σύνοδό του στη Μαδρίτη, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τόνισε την ανάγκη των υποψήφιων χωρών να προσαρμόσουν τη διοικητική τους δομή για να εξασφαλίσουν την αρμονική λειτουργία των κοινοτικών πολιτικών μετά την προσχώρηση, ενώ στο Λουξεμβούργο τόνισε ότι είναι μεν απαραίτητο να ενσωματωθεί το κεκτημένο στη νομοθεσία αλλά ότι αυτό δεν επαρκεί· πρέπει να εξασφαλιστεί ότι θα εφαρμοσθεί και στην πράξη.

3. **Προτεραιότητες και ενδιάμεσοι στόχοι**

Οι γνώμες της Επιτροπής και η εξέτασή τους από το Συμβούλιο κατέδειξαν τις προσπάθειες που θα πρέπει ακόμη να καταβάλουν σε ορισμένους τομείς οι υποψήφιες χώρες για να προετοιμασθεί η προσχώρηση και κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι καμία από αυτές τις χώρες δεν πληροί εντελώς επί του παρόντος τα κριτήρια που τέθηκαν στην Κοπεγχάγη. Η κατάσταση αυτή απαιτεί τον καθορισμό ενδιάμεσων σταδίων όσον αφορά τις προτεραιότητες, καθένα από τα οποία θα πρέπει να συνοδεύεται από ακριβείς στόχους που θα τεθούν σε συνεργασία με τις ενδιαφερόμενες χώρες· από την επίτευξη των στόχων θα εξαρτηθεί ο βαθμός στον οποίο θα χορηγηθεί βοήθεια, καθώς και η προόδος των διαπραγματεύσεων με ορισμένες χώρες και η έναρξη νέων διαπραγματεύσεων με τις άλλες. Οι προτεραιότητες και οι ενδιάμεσοι στόχοι υποδιαιρέθηκαν σε δύο ομάδες: βραχυπρόθεσμοι και μεσοπρόθεσμοι. Οι βραχυπρόθεσμες προτεραιότητες και ενδιάμεσοι στόχοι επελέγησαν με βάση τη ρεαλιστική πρόβλεψη ότι η Ουγγαρία θα μπορέσει να τα υλοποιήσει ή να κάνει σημαντικά βήματα προς αυτή την κατεύθυνση έως τα τέλη του 1998. Λόγω του μικρού χρονικού διαστήματος που απομένει και λαμβανομένων υπόψη των διοικητικών ικανοτήτων που απαιτούνται για την υλοποίησή τους, ο αριθμός των βραχυπρόθεσμων προτεραιοτήτων είναι περιορισμένος. Η υλοποίηση των μεσοπρόθεσμων προτεραιοτήτων αναμένεται ότι θα διαρκέσει περισσότερο από ένα έτος, παρόλο που οι εργασίες μπορεί και πρέπει να αρχίσουν κατά τη διάρκεια του 1998.

Η Ουγγαρία καλείται να καταρτίσει ένα εθνικό πρόγραμμα για την υιοθέτηση του κεκτημένου μέχρι το τέλος Μαρτίου, στο οποίο θα καθορίζεται χρονοδιάγραμμα για την υλοποίηση αυτών των προτεραιοτήτων και ενδιάμεσων στόχων και, όπου κρίνεται σκόπιμο και εφικτό, θα διευκρινίζονται οι αναγκαίοι ανθρώπινοι και χρηματοδοτικοί πόροι.

Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση θα ορίζει ότι η Ουγγαρία θα πρέπει να αντιμετωπίσει όλα τα θέματα που επισημαίνει η γνώμη. Δεν επαρκεί να ενσωματωθεί το κεκτημένο στη νομοθεσία, αλλά είναι απαραίτητο να εξασφαλιστεί ότι πράγματι θα εφαρμοσθεί με τα ίδια κριτήρια που ισχύουν στο εσωτερικό της Ένωσης. Σε όλους τους τομείς που απαριθμούνται παρακάτω χρειάζεται αξιόπιστη και αποτελεσματική εφαρμογή και ενίσχυση του κεκτημένου.

Με βάση την ανάλυση που περιλαμβάνεται στη γνώμη της Επιτροπής και την εξέτασή της από το Συμβούλιο, προσδιορίστηκαν για την Ουγγαρία οι ακόλουθες βραχυπρόθεσμες και μεσοπρόθεσμες προτεραιότητες και ενδιάμεσοι στόχοι.

3.1 Βραχυπρόθεσμη προοπτική (1998)

Οικονομική μεταρρύθμιση: επανεξέταση και ενημέρωση των προτεραιοτήτων της μεσοπρόθεσμης οικονομικής πολιτικής της χώρας, εντός του πλαισίου της ευρωπαϊκής συμφωνίας. Έγκαιρες δομικές αλλαγές (ιδίως στο σύστημα υγείας).

Ενίσχυση του θεσμικού και διοικητικού δυναμικού: ιδιαίτερα σε θέματα κτηνιατρικών και φυτοϋγειονομικών ελέγχων (ειδικότερα όσον αφορά τις εγκαταστάσεις στα εξωτερικά σύνορα) περιβάλλοντος, τελωνειακής πολιτικής, εσωτερικού δημοσιονομικού ελέγχου και περιφερειακής ανάπτυξης.

Εσωτερική αγορά: περιλαμβανομένης της πιστοποίησης και της τυποποίησης (περαιτέρω ευθυγράμμιση των νομοθετικών μέτρων και σύναψη μιας ευρωπαϊκής συμφωνίας αξιολόγησης της συμμόρφωσης), των κρατικών ενισχύσεων (θέσπιση νομοθετικού πλαισίου, προσδιορισμός του ρόλου και των εξουσιών της εποπτεύουσας αρχής, εφαρμογή της νομοθεσίας) και περισσότερης διαφάνειας με βελτιώσεις στον κατάλογο των ενισχύσεων. Εφαρμογή της νομοθεσίας για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και περαιτέρω ευθυγράμμιση του εταιρικού δικαίου. Πλήρης ευθυγράμμιση της νομοθεσίας για τις δημόσιες προμήθειες, ώστε να καλύπτονται πλήρως οι τομείς κοινής ωφελείας.

Δικαιοσύνη και εσωτερικές υποθέσεις: εφαρμογή μιας ενδεδειγμένης νομοθεσίας για τους πρόσφυγες, που να συνάδει με τη σύμβαση της Γενεύης του 1951, ανάπτυξη αποτελεσματικής διαχείρισης των συνόρων.

Περιβάλλον: συνέχιση της ενσωμάτωσης της νομοθεσίας-πλαισίου, θέσπιση και έναρξη της εφαρμογής λεπτομερών προγραμμάτων προσέγγισης των νομοθεσιών και στρατηγικές εφαρμογής που αφορούν μεμονωμένους νόμους. Προγραμματισμός και έναρξη της εφαρμογής αυτών.

3.2. Μεσοπρόθεσμη προοπτική

Πολιτικά κριτήρια: περαιτέρω προσπάθειες για τη βελτίωση της ενσωμάτωσης των Ρόμα (τσιγγάνων).

Οικονομική μεταρρύθμιση: πρέπει να συνεχιστεί η βελτίωση των συνθηκών για την αύξηση των επενδύσεων με την βιώσιμη εφαρμογή συνετών μακροοικονομικών πολιτικών και με την πρόοδο των διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων.

Οικονομική πολιτική: τακτική επανεξέταση της από κοινού αξιολόγησης των προτεραιοτήτων οικονομικής πολιτικής, στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συμφωνίας, με έμφαση στην τήρηση των κριτηρίων της Κοπεγχάγης όσον αφορά την προσχώρηση στην Ένωση και το κεκτημένο στον τομέα της οικονομικής πολιτικής (συντονισμός των οικονομικών πολιτικών, υποβολή των προγραμμάτων σύγκλισης, αποφυγή των υπερβολικών ελλειμμάτων)· ενώ δεν πρόκειται να υιοθετήσει η Ουγγαρία το ευρώ αμέσως μετά την προσχώρηση, αναμένεται ότι θα ακολουθήσει πολιτικές ουσιαστικής σύγκλισης, σε συμφωνία με τους στόχους της Ένωσης για οικονομική και κοινωνική συνοχή, και ονομαστική σύγκλιση συμβιβάσιμη με τον απώτερο στόχο υιοθέτησης του ευρώ.

Ενίσχυση του θεσμικού και διοικητικού δυναμικού: δημιουργία μιας διοικητικής μονάδας καταπολέμησης της απάτης και ενός κρατικού ελεγκτικού συνεδρίου όπως και φορέων ελέγχου των κρατικών ενισχύσεων· βελτιωμένη λειτουργία του δικαιοδοτικού συστήματος, κατάρτιση δικαστών στην κοινοτική νομοθεσία και εφαρμογή της· ενίσχυση των οργάνων της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων (με εξασφάλιση επαρκούς και κατάλληλα καταρτισμένου προσωπικού, ειδικότερα της αστυνομίας, των μεθοριακών φρουρών, των υπουργείων και των δικαστηρίων), μεταρρύθμιση της τελωνειακής και φορολογικής διοίκησης για να μπορεί να εφαρμόσει αμέσως το κεκτημένο, ενίσχυση της υπηρεσίας ελέγχου τροφίμων και ενίσχυση της αρχής που είναι αρμόδια για την πυρηνική ασφάλεια.

Εσωτερική αγορά: περαιτέρω ανάπτυξη των οργανισμών τυποποίησης και πιστοποίησης της καταλληλότητας και θέσπιση και λειτουργία ενός συστήματος εποπτείας της αγοράς, ευθυγράμμιση της τεχνικής νομοθεσίας για τα βιομηχανικά προϊόντα, περαιτέρω εναρμόνιση του δικαίου του ανταγωνισμού, ειδικότερα όσον αφορά τις κρατικές ενισχύσεις, ενίσχυση της εποπτεύουσας αρχής του ανταγωνισμού και των κρατικών ενισχύσεων, αποτελεσματική εφαρμογή των διατάξεων της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού, ευθυγράμμιση ως προς την ελευθέρωση των κεφαλαίων, των χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, την πολιτική στον οπτικοακουστικό τομέα και την προστασία του καταναλωτή, προώθηση της επιχειρηματικής δραστηριότητας, περιλαμβανομένων των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων, ευθυγράμμιση με το κεκτημένο στους τομείς των τηλεπικοινωνιών, της προστασίας του καταναλωτή και της εγχώριας αγοράς ενέργειας.

Δικαιοσύνη και εσωτερικές υποθέσεις: περιλαμβάνεται η εφαρμογή των μεταρρυθμίσεων όσον αφορά τις διαδικασίες μετανάστευσης και ασύλου, όπως και η καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος (ειδικότερα της νομιμοποίησης προσόδων από παράνομες δραστηριότητες, των ναρκωτικών και της εκμετάλλευσης ανθρωπίνων όντων) και της διαφθοράς, η ευθυγράμμιση της πολιτικής θεωρήσεων με αυτήν της Ένωσης και η πλήρης ευθυγράμμιση με τις διεθνείς συμβάσεις και η διευκρίνηση των διατάξεων αδείας εισόδου των μεταναστών, ιδίως ενόψει του κεκτημένου Σένγκεν.

Γεωργία: περιλαμβάνεται η ευθυγράμμιση με το κεκτημένο στο γεωργικό τομέα (περιλαμβανομένων των κτηνιατρικών και φυτοϋγειονομικών θεμάτων, ιδιαίτερα των ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα. Μέριμνα για τις περιβαλλοντικές πτυχές της γεωργίας και για τη βιοποικιλότητα. Ανάπτυξη της ικανότητας εφαρμογής και ελέγχου εφαρμογής των διατάξεων περί κοινής γεωργικής πολιτικής, και ειδικότερα των βασικών μηχανισμών διαχείρισης και των διοικητικών διαρθρώσεων εποπτείας των γεωργικών αγορών και εφαρμογή των μέτρων διαρθρωτικής και αγροτικής ανάπτυξης, θέσπιση και εφαρμογή των κτηνιατρικών και φυτοϋγειονομικών απαιτήσεων, αναβάθμιση ορισμένων κέντρων επεξεργασίας τροφίμων και ορισμένων εγκαταστάσεων δοκιμών και διαγνωστικής, αναδιάρθρωση του τομέα γεωργικών τροφίμων.

Μεταφορές: περαιτέρω προσπάθειες για ευθυγράμμιση με το κεκτημένο, ιδιαίτερα όσον αφορά τις οδικές μεταφορές (τεχνικοί έλεγχοι), και για την εξασφάλιση των αναγκαίων επενδύσεων για μεταφορικές υποδομές, ιδίως την επέκταση των διευρωπαϊκών δικτύων.

Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις: ανάπτυξη των κατάλληλων υποδομών αγοράς εργασίας και από κοινού επανεξέταση των πολιτικών απασχόλησης, στο πλαίσιο προετοιμασίας για τη συμμετοχή σε συντονισμό επιπέδου Ευρωπαϊκής Ένωσης· ευθυγράμμιση της εργατικής νομοθεσίας και αυτής που αφορά την υγιεινή και την ασφάλεια στον τόπο εργασίας και ανάπτυξη εκτελεστικών διαρθρώσεων, ειδικότερα ταχεία υιοθέτηση της οδηγίας-πλαισίου για την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία· εφαρμογή των αρχών παροχής ίσων ευκαιριών μεταξύ ανδρών και γυναικών· περαιτέρω ανάπτυξη ενός ενεργού αυτόνομου κοινωνικού διαλόγου· περαιτέρω ανάπτυξη της κοινωνικής προστασίας, ανάληψη δράσεων για την ευθυγράμμιση των προδιαγραφών δημόσιας υγείας με τις κοινοτικές.

Περιβάλλον: ανάπτυξη των υποδομών και του δυναμικού παρακολούθησης και ελέγχου της εφαρμογής, συνεχής προγραμματισμός και εφαρμογή των προγραμμάτων προσέγγισης των διαφόρων νομοθετικών πράξεων. Ιδιαίτερη έμφαση πρέπει να δοθεί στα αστικά λύματα, στη ρύπανση του ατμοσφαιρικού αέρα και στη διαχείριση των αποβλήτων, όπως και στον καθετοποιημένο έλεγχο της βιομηχανικής μόλυνσης και στην αντιμετώπιση των κινδύνων. Οι απαιτήσεις περιβαλλοντικής προστασίας και η ανάγκη για βιώσιμη ανάπτυξη πρέπει να ενσωματωθούν στη χάραξη και την εφαρμογή εθνικών, τομεακών πολιτικών.

Περιφερειακή πολιτική και συνοχή: περαιτέρω ενίσχυση των δημοσιονομικών διαδικασιών, των χρηματοπιστωτικών μέσων, των μηχανισμών παρακολούθησης και ελέγχου για τη συμμετοχή στα διαρθρωτικά προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης μετά την ένταξη.

4. **Προγραμματισμός**

Η συνολική χρηματοδότηση από το Phare για την περίοδο 1995-1997 ανήλθε σε 282 εκατομμύρια Ecu. Με την επιφύλαξη της έγκρισης του προϋπολογισμού του Phare για την υπόλοιπη περίοδο, η Επιτροπή θα επιβεβαιώσει τα κονδύλια για το 1998 και 1999. Οι προτάσεις χρηματοδότησης θα υποβληθούν στην επιτροπή διαχείρισης του Phare σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89. Από τις αιτούσες χώρες θα απαιτείται συστηματικά η από κοινού χρηματοδότηση για όλα τα επενδυτικά σχέδια. Από το έτος 2000, η χρηματοδοτική βοήθεια θα περιλαμβάνει την παροχή επενδύσεων στο γεωργικό τομέα και ένα διαρθρωτικό μέσο που θα δίνει προτεραιότητα σε μέτρα παρόμοια με το ταμείο συνοχής.

5. **Όροι**

Η Ουγγαρία θα λάβει βοήθεια από την Κοινότητα μόνο υπό τον όρο ότι θα εκπληρώνει τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την ευρωπαϊκή συμφωνία και ότι θα σημειώνει συνεχή πρόοδο σε ότι αφορά την πλήρωση των κριτηρίων της Κοπεγχάγης και προόδους στην εφαρμογή της παρούσας εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση. Αθέτηση αυτών των γενικών όρων μπορεί να οδηγήσει το Συμβούλιο να αποφασίσει τη διακοπή της χρηματοδοτικής βοήθειας βάσει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/98.

6. **Παρακολούθηση**

Η παρακολούθηση της εφαρμογής της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση θα εξασφαλίζεται στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συμφωνίας. Η παρακολούθηση θα αρχίσει το 1998 πριν υποβάλει η Επιτροπή την πρώτη τακτική έκθεσή της στο Συμβούλιο, για την επιθεώρηση της προόδου που έχει σημειώσει η Ουγγαρία, συμπεριλαμβανομένου του τομέα της υλοποίησης της εταιρικής σχέσης προσχώρησης.

Τα σχετικά θέματα της εταιρικής σχέσης προσχώρησης θα εξετάζονται από την αρμόδια υποεπιτροπή. Η επιτροπή σύνδεσης θα συζητήσει τις γενικές εξελίξεις, την πρόοδο και τα προβλήματα για την υλοποίηση των προτεραιοτήτων και των ενδιάμεσων στόχων, καθώς και ειδικότερα θέματα που αφορούν τις υποεπιτροπές. Η επιτροπή σύνδεσης θα υποβάλει έκθεση στο συμβούλιο σύνδεσης για την εφαρμογή της εταιρικής σχέσης προσχώρησης.

Η επιτροπή διαχείρισης του προγράμματος Phare θα εξασφαλίζει ότι οι αποφάσεις χρηματοδότησης συμβιβάζονται με την εταιρική σχέση για την προσχώρηση.

Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση θα τροποποιηθεί δεόντως σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/98. Η Επιτροπή πριν τα τέλη του 1999 και κατόπιν σε τακτά διαστήματα, θα προτείνει αναθεώρηση της εταιρικής σχέσης επί της οποίας το Συμβούλιο θα αποφασίσει επισήμως. Αυτές οι αναθεωρήσεις θα λαμβάνουν υπόψη τον περαιτέρω προσδιορισμό των ενδιάμεσων στόχων με βάση την πρόοδο που θα σημειώσει η Ουγγαρία ως προς την επίτευξη των στόχων που θέτει η εν λόγω εταιρική σχέση.